



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V08C21584  
 03/09/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No. AC031A08MAA8300000**  
 (Codigo)  
**3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**  
 Description **CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 80 PPM'S MAX)

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAL) | SIDE<br>(LADO) |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|
|                                       |                  |                | 1 2            |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 450              | 450            | N A N A        |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(PNEUMATICA)       |                  |                | 80 80          |

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

### COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

| ITEM<br>(PARTE)   | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C     | Mn    | P     | S     | Si    | Ni    | Cr     | Mo    | Cu    | V     | Cb | TENS<br>KPSI<br>CVN <sub>60</sub> | YIELD<br>KPSI<br>IST | ELG<br>% | RED<br>% | BHN<br>AVG |
|-------------------|----------------------|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|----|-----------------------------------|----------------------|----------|----------|------------|
| BONNET<br>BONNETE | WH20515              | ASTM A-216/WCB     | 0.213 | 0.919 | 0.032 | 0.014 | 0.440 | 0.048 | 0.054  | 0.022 | 0.032 | 0.002 |    | 75.98                             | 48.87                | 36       | 57       | 163        |
| BODY<br>CUERPO    | WH28501              | ASTM A-216/WCB     | 0.204 | 0.896 | 0.035 | 0.023 | 0.475 | 0.027 | 0.034  | 0.005 | 0.043 | 0.004 |    | 75.98                             | 45.68                | 26       | 46       | 168        |
| WEDGE<br>DISCO    | D3902                | ASTM A-217/CA15    | 0.110 | 0.860 | 0.011 | 0.016 | 1.050 | 0.290 | 13.000 | 0.047 | 0.074 | 0.002 |    | 99.04                             | 71.78                | 25       | 43       | 274        |

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE

JESSICA GARCIA